ELEZIONE DEL SINDACO, DEL CONSIGLIO COMUNALE E DEI CONSIGLI CIRCOSCRIZIONALI – Domanda di iscrizione nella lista elettorale aggiunta di cui all'art.1, comma 1 del D.Lgs. 197/1996
ELECTIONS OF MAYOR, CITY COUNCIL AND DISCRICT COUNCILS – Application for registration in the additional electoral roll added pursuant to D.Lgs. no. 197/1996
ALEGEREA PRIMARULUI, A CONSILIULUI LOCAL ŞI AL CONSILIULUI DE CIRCUMSCRIPŢIE – Cerere de înscriere pe lista suplimentară in conformitate cu art.1 din D.Lgs.197/1996

Al Signor SINDACO del Comune di Torino / To the MAYOR of Turin / Domnului Primaral oraşului Torino

SERVIZIO ELETTORALE
Corso Valdocco, 20 – 10122 TORINO
albi.listeelettorali@comune.torino.it

Il/La sottoscritto/a – I the undersigned - Subsemnatul/a

(cognome – family name – numele de familie)

(nome – first name– prenume)

(cognome da nubile – maiden name– numele înainte de căsătorie)

(data di nascita – date of birth– data naşterii)

Sesso – Sex: **M** ☐ **F** ☐

(luogo di nascita – place of birth– locul naşterii)

(nazionalità – nationality– naţionalitatea)

(indirizzo nello Stato membro di origine – address in the Member State of origin – adresa din Statul membru de origine)

abitante in Torino - living in Torino – rezident în Torino

(indirizzo in questo Comune – address in this municipality – adresa din acest munipiu)

(numero di telefono, – phone number - număr de telefon)

✉e-mail: _____

Dichiara di volere esercitare il diritto di voto per le elezioni del Sindaco, del Consiglio comunale e dei Consigli circoscrizionali della Città di Torino
State that I will exercise my right to vote in the election of the Mayor, City Council and District Council of the City of Turin
Declară că doreşte să exercite doar în Italia dreptul cetă ţenesc de a vota la alegerile pentru Primar, Consiliul local şi Consiliul de circumscripţie al oraşului Torino.
Chiede di essere iscritto nella lista elettorale aggiunta dei cittadini membri di uno Stato dell'Unione Europea per le elezioni comunali e circoscrizionali
Apply for registration in the additional electoral roll of foreign nationals members of an EU State for the municipal and district elections
Cer să fiu înscris pe lista suplimentară a cetăţenilor străini membri ai unui stat al Uniunii Europene pentru alegerile municipal şi de circumscripţie.

Torino,_____ _____
(data – date - data) (Firma – Signature of the applicant– Semnătura)

ALLEGARE COPIA DEL DOCUMENTO DI IDENTITA' IN CORSO DI VALIDITA'

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI/PROCESSING OF PERSONAL DATA/PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL
Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE n.2016/679 e della normativa vigente, i dati personali raccolti saranno trattati esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa. I dati trattati non saranno oggetto di diffusione a terzi. Il Titolare del trattamento è il Comune di Torino, Piazza Palazzo di Città, 1 - 10121 Torino, che, con Decreto Sindacale n. 6637 del 27/12/2018 ha attribuito le funzioni e i compiti in materia di protezione dati personali al Dirigente di Area (email: privacy.servizicivici@comune.torino.it).
Il Responsabile per la protezione dei dati è il Dott. Franco Carcillo (email: rpd-privacy@comune.torino.it).
L'informativa estesa è disponibile sul sito istituzionale della Città alla pagina http://www.comune.torino.it/elezioni